

SIEMENS

da

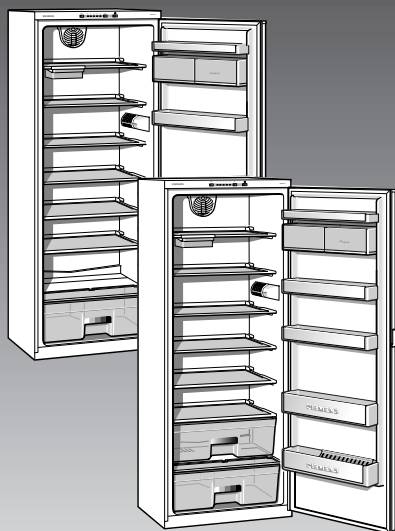
no

sv

fi

Brugsanvisning
Bruksanvisning

Bruksanvisning
Käyttöohje



KS..R
KD..R
KS..K

5700 008 326 (8307)

da Indholdsfortegnelse

Bortskaffelse	4	Rumindhold	9
Sikkerhedsanvisninger og advarsler	4	Placering af fødevarer	9
Lær skabet at kende	6	Sluk	10
Betjeningspanel	6	Rengør skabet	10
Lagttag rumtemperaturen og ventilationen	7	Sådan sparer du energi	10
Elektrisk tilslutning	7	Tips mht. driftsstøj	11
Tænd	7	Afhjælpning af små forstyrrelser	11
Forandringsmuligheder i indretningen	8	Kundeservice	12

no Bruksanvisning

Veiledning om utrangering	13	Nytteinnhold	18
Sikkerhetsveiledninger	13	Plassering av matvarene	18
Bli kjent med apparatet	15	Utkopling	19
Betjeningspanel	15	Rengjøring av apparatet	19
Klimaatklasse - toelaatbare omgevings-temperatuur	16	Slik kan du spare energi	20
Tilkopling av apparatet	16	Driftsstøy	20
Innkopling av apparatet	17	Små feil som du kan rette på selv	21
Variabel innredning	17	Kundeservice	22

sv Bruksanvisning

Råd beträffande avfallshantering	23	Nyttovolym	28
Säkerhetsanvisningar	23	Lägga in matvaror	28
Lär känna ditt kylskåp	25	Stänga av strömmen	29
Kontrollpanel	25	Rengöring	29
Observera rumstemperatur och ventilation	26	Så här kan du spara energi	30
Ansluta skåpet	26	Driftsljud	30
Slå på strömmen	27	Enklare fel man själv kan avhjälpa	31
Skåpets inredning	27	Service	32

fi Käyttöohje

Hävittämisohjeita	33
Turvallisuusohjeita	33
Tutustuminen laitteeseen	35
Ohjaustaulu	35
Huomioi sijoitustilan lämpötila ja ilmankierto	36
Laitteen liitäntä	36
Laitteen kytkeminen toimintaan	37
Säilytystilojen järjestely	37

Käyttötilavuus	38
Elintarvikkeiden sijoittaminen	38
Laitteen kytkeminen pois toiminnasta ..	39
Laitteen puhdistus	39
Näin voit säästää energiaa	40
Käyttöäänet	40
Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle	41
Huoltopalvelu	42

Bortskaffelse

Kasserede maskiner

Vær opmærksom på følgende, hvis Deres nye skab skal erstatte et gammelt skab:

Gamle skabe skal gøres ubrugelige med det samme.

1. Træk stikket ud.

2. Fjern stik og ledning.

3. Dørlåse skal fjernes eller ødelægges – derved forhindres det, at legende børn spærrer sig selv inde og kommer i livsfare.

Køle- og fryseskabe indeholder isolationsgas og kølemiddel, der kræver en speciel bortskaffelse. Desuden indeholder skabene værdifulde stoffer, der kan genanvendes. Vær opmærksom på, at kredsløb og rør ikke bliver beskadiget under transporten til en miljøvenlig genbrugsstation.

Emballagen

Vigtigt!

Emballage er ikke legetøj for børn, da der er fare for kvælning, hvis de pakker sig ind i foldekartoner og folie!

Produktet har været effektivt emballeret under transporten. Ved konstruktion af emballagen har vi bestræbt os på, at der kun bruges det absolut nødvendige materiale. Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer. Bortskaf emballagen iht. gældende forskrifter.

Brug genbrugsordningerne for emballage og ældre apparater og vær med til at skåne miljøet. Er der tvivl om ordningerne, og hvor genbrugspladserne er placeret, kan kommunen kontaktes.

Sikkerhedsanvisninger og advarsler

Før De anvender Deres nye apparat:

Bør De læse betjenings- og monteringsvejledningen grundigt igennem! Disse indeholder vigtige informationer for Deres sikkerhed, brugen af skabet samt vedligeholdelse.

Gem betjenings- og monteringsvejledningen. De kan få brug for dem på et senere tidspunkt. Skader dækkes ikke, hvis følgende punkter ikke er overholdt.

Når apparatet opstilles og tilsluttes



Vigtigt!

- Dette skab indeholder kølemidlet R600a, som er meget miljøvenligt, men brandbart. Ved transport og opstilling af skabet skal De være opmærksom på, at kølekredsløbet ikke er blevet beskadiget. Udsprøjtende kølemiddel kan antændes eller føre til øjenskader.

Hvis kølemiddel løber ud,

- undgå da åben ild og tændkilder i nærheden af udløbsstedet.
- Træk stikket ud af stikdåsen og sørg for at lufte ud i rummet, hvor skabet er placeret.

Rumstørrelsen, hvor skabet placeres, er afhængig af kølemiddelmængden i skabet. Hvis skabet lækker, kan der opstå en brandbar gas-luft-blanding, hvis opstillingsrummet er for lille.

Pr. 8 g kølemiddel skal rummet være mindst 1 m³. Kølemiddelmængden i Deres skab finder De på typeskiltet inde i skabet.

I nødstilfælde

- Skyl øjnene med rigelige mængder vand og søg læge.
- Tændgnister og åben ild må ikke komme i nærheden af skabet.
- Fjern stikket fra stikkontakten og sørg for at lufte ud i rummet, hvor skabet er placeret.

Når skabet er i brug

- Ved afrimning og rengøring afbrydes strømmen. Tag stikket ud eller skru sikringen løs.
– Træk i stikket, ikke i ledningen.
- Reparationer bør kun gennemføres af en faguddannet reparatør. Hvis et apparat bliver repareret af en ukyndig, kan der opstå fare for Dem selv.
- Der må ikke benyttes elektriske apparater i skabet (f.eks. elektriske ismaskiner osv.).
- Sokkel, udtræk, døre osv. må ikke anvendes som „trinbræt“ eller støtte.
- Spiritus med høj alkoholprocent må kun opbevares i tæt lukkede og opretstående flasker.
- Væsker i dåser og flasker med brandbare drivgasser (f.eks.

flødeskumsspender og spraydåser) samt eksplosive stoffer må ikke opbevares i skabet – **eksplosionsfare**

- Apparatet er ikke legetøj for børn!
- Hvis der er lås på skabet, skal nøglen opbevares uden for børns rækkevidde!
- Skabet må under ingen omstændigheder rengøres eller afrimes med et damprengøringsapparat! Dampen kan komme i kontakt med skabets spændingsførende dele, hvilket kan føre til kortslutning eller elektrisk stød.
- Plastdele og dørpakningen må ikke smøres ind med olie eller fedt. Plastdelene og dørpakningen bliver ellers porøse.

Generelle bestemmelser

Skabet er egnet

- til køling og indfrysning af fødevarer,

Skabet er beregnet til anvendelse i private husholdninger.

Skabets afskærmning er i overensstemmelse med EU-direktivet 89/336/EEC.

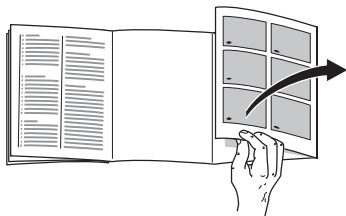
Kuldekredsløbet er afprøvet for uigennemtrængelighed.

Dette produkt er i overensstemmelse med pågældende sikkerhedsbestemmelser for elektriske apparater (EXI 60335/2/24).

Lær skabet at kende

Fold den sidste side med illustrationer ud. Vejledningen gælder for flere modeller.

Der kan forekomme afvigelser i illustrationerne.



Eksempel på udstyr

Fig. 1 og 2

1–3 Betjeningspanel

- 4 Indvendig belysning
- 5 Hylde i kølerum/kælderrum
- 6 Skilleplade kølerum/kælderrum*
- 7 Grøntsagsboks*
- 8 Hylde til tuber og små dåser
- 9 Smør- og osteboks
- 10 Æggebakke
- 11 Hylde til store flasker

- A Kølerum med koldere temperaturer
- B Kælderrum med varmere temperaturer

(* ikke alle modeller)

Betjeningspanel

Billede 3

1 ON/OFF-taste

Når skabet er tændt, blinker en af temperaturkontrollamperne

Billede 3/2a .

2 Temperaturindstillingstaste køleafdeling

Temperaturen i køleafdelingen kan indstilles fra +8 °C til +2 °C.

Tryk på tasten hele tiden eller gentagne gange, indtil den ønskede temperatur-lampe **Fig. 3/2a** blinker.

Kælderrumstemperaturen kan ikke indstilles. Den er ca. 5 °C varmere end køletemperaturer.

2a Temperaturkontrollamper

Tallene ved temperatur-lamperne står for temperaturer i køleafdelingen i °C. Den blinkende lampe gør opmærksom på den indstillede temperatur.

Lampen lyser konstant, når den indstillede temperatur er nået.

3 ON/OFF-taste „super” (superkøling)

Der er tændt for superkøling, **når lampen lyser**. Er superkøling tændt, køles køleafdelingen så koldt som muligt i ca. 6 timer. Herefter stilles temperaturen automatisk tilbage på den temperatur, som var indstillet før superkøling.

Superkøling kan tændes f.eks.:

- Før ilægning af store mængder flasker.
- Til hurtig køling af drikkevarer.

Lagttag rumtemperaturen og ventilationen

Klimaklassen står på typeskiltet. Den angiver inden for hvilke rumtemperaturer køleskabet kan drives.

Klimaklasse	tilladt rumtemperatur
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+18 °C til 38 °C
T	+18 °C til 43 °C

Ventilation

Fig. 5

Den opvarmede luft, der dannes på skabets bagvæg, skal kunne cirkulere frit ud gennem ventilationsgitteret. Kompressoren må ellers yde mere, og det øger strømforbruget. Derfor må ventilationsgitteret under ingen omstændigheder tildækkes!

Elektrisk tilslutning

Når maskinen er opstillet, bør man vente i mindst en halv time, før maskinen tages i brug. Under transporten kan det ske, at olien i kompressoren strømmer ind i kølesystemet.

Den indvendige side af skabet skal rengøres, før det tages i brug for første gang (se rengøring).

Stikdåsen skal være frit tilgængelig. Skabet må kun tilsluttes 220–240 V/50 Hz

vekselstrøm via en forskriftsmæssig installeret stikkontakt. Stikkontakten skal være sikret med en sikring på 10 A.

Dette skab skal ekstrabeskyttes ifølge stærkstrømsreglementet. Dette gælder også, selv om der er tale om udskiftning af et eksisterende skab, der ikke har været ekstrabeskyttet. Formålet med ekstrabeskyttelsen er at beskytte brugeren mod farlige elektriske stød i tilfælde af fejl.

⚠ Advarsel!

Skabet må ikke tilsluttes elektroniske energisparestik (f.eks. Ecoboy; Sava Plug) og vekselrettere, som omformer jævnstrøm til 230V vekselstrøm (f.eks. solenergianlæg, skibsnet).

Tænd

Tryk på tasten **Billede 3/1**. Temperaturlampen +6 °C blinker. Skabet går i gang med at køle. Den indvendige belysning er tændt, når døren er åben.

Temperaturvalg

På fabrikken er temperaturen i køleafdelingen indstillet på +6 °C.

De indstillede værdier kan ændres, se beskrivelse til betjeningspanelet: 2 Temperatur-indstillingstaste.

Vi anbefaler en indstilling på +4 °C.

Sarte levnedsmidler bør ikke opbevares over +4 °C.

Tips mht. brug

- Skabsfronten opvarmes en smule, hvilket forhindrer dannelse af kondensvand i området omkring dørpakningen.

- Mens kompressoren kører, dannes der vandperler eller rim på køleskabets bagvæg, hvilket er helt normalt. Det er ikke nødvendigt at tørre vandperlerne af eller fjerne rimlaget. Bagvæggen afrimes automatisk. Vandet opfanges i afløbsrenden **Billede 9/A**, hvorfra det ledes hen til kompressoren, hvor det fordamper.
- Ved høj luftfugtighed kan der opstå kondensvand, især på glashylderne. Hvis dette er tilfældet, pakkes fødevarerne ind og temperaturen i køleafdelingen indstilles noget koldere.

Forandringsmuligheder i indretningen

Hylder

Billede 6

Hylderne kan også flyttes, når døren er åben 90°. Hylderne trækkes frem, sænkes, tages ud og placeres på det ønskede sted.

KSK...

Pas på af hensyn til funktionen

For at bibeholde temperaturzonerne i køleafdelingen/kælderrummet må skillepladens position med pakliste **Billede 2/6** og hylde **Billede 2/11** ikke ændres.

Hvis man ønsker at have koldere temperaturer i kælderrummet, fjernes paklisten bag på skillepladen.

Beholdere i døren

Billede 7

Alle beholdere i døren kan tages ud. Dette gøres ved at løfte beholderen.

Ekstraudstyr

(ikke alle modeller)

Holder til smådele

Billede 7/A

Små flasker, beholdere osv. kan klemmes fast, så de ikke kan væltes.

Skuffe til pålæg og ost

Billede 8

Skuffen kan tages ud til ilægning eller udtagning af fødevarer. Dette gøres ved at løfte skuffen. Skuffeholderen er variabel.

Temperatur- og fugtigheds-regulator til grøntsagsskuffe

Billede 9/B

Til lang opbevaring af grøntsager, salat og frugt skubbes reguleringen helt mod venstre – ventilationsåbningen er åben – **temperaturen bliver koldere.**

Til kort opbevaring skubbes reguleringen mod højre. Ventilationsåbningen er lukket – høj fugtighed – **temperaturen bliver varmere.**

Klap over grøntsagsskuffe

Billede 9/C

Gør det nemmere at komme ned i skuffen, uden at skuffen skal trækkes ud.

Flaskehylde

Billede 10

Flaskehylden er god til at lægge flasker på. Skal pladsen benyttes til andre fødevarer, kan den forreste metalbøjle klappes opad.

Flaskeholder

Billede 11

Flaskeholderen forhindrer, at flaskerne vælter, når skabsdøren åbnes og lukkes.

Rumindhold

Rumindhold **uden indvendigt udstyr**
i henhold til aktuel standard:

For hele skabet:

KSR 30../KS30R..	274l
KSR 34../KS34R..	318l
KSR 38../KS38R..	341l
KSR 40../KS40R..	362l

KSK 30../KS30K..	274l
KSK 34../KS34K..	318l
KSK 38../KS38K..	341l
KSK 40../KS40K..	362l

Rumindhold **inkl. indvendigt udstyr:**
For hele skabet:

KSR 30../KS30R..	274l
KSR 34../KS34R..	318l
KSR 38../KS38R..	341l
KSR 40../KS40R..	362l

KSK 30../KS30K..	274l
KSK 34../KS34K..	318l
KSK 38../KS38K..	341l
KSK 40../KS40K..	362l

Placering af fødevarer

Læg mærke til kuldezonerne i køleafdelingen!

Luftcirkulationen i køleafdelingen sørger for, at der opstår zoner med forskellig kuldeeffekt.

• Koldeste zoner

er ved bagvæggen og er, afhængigt af modellen, mellem den indprægede pil (i siden) og den underliggende glashylde

Billede 12/A eller mellem de to pile

Billede 12/B

Bemærk: De koldeste zoner er velegnet til opbevaring af sarte fødevarer (f.eks. fisk, pålæg, kød).

• Varmeste zoner

er ved døren, helt oppe.

Bemærk: Den varmeste zone er velegnet til opbevaring af f.eks. smør og ost. Ved serveringen er osten aromatisk og smøret kan smøres på uden problemer.

Når De lægger madvarer i skabet, bør De være opmærksom på følgende:

Fødevarer placeres så vidt godt emballeret eller godt tildækkede i skabet. Derved bevares aroma, farve og friskhed. Desuden undgås smagsoverførsel og misfarvning af plastdelene.

Placering af fødevarer:

Fig. 1/A og 2/A

- **På hylderne** i køleafdelingen (oppefra og nedefter): Bagværk, færdigretter, mejeriprodukter, kød og pålæg.
- **I grøntsagsbeholderen:** Grøntsager, salat og frugt
- **I døren** (oppefra og nedefter): Smør, ost, æg, tuber, små flasker, store flasker, mælk og saftposer.

Kælderrum KSK...

Fig. 2/B

- **På hylderne i kælderrummet** (oppefra og nedefter): Liggende drikkevarer, kartofler, grøntsager, konserver etc.
- **I grøntsagsboksen**
Grøntsager, salat, frugt.

Sluk

Tryk på tasten **Billede 3/1**.
Temperaturkontrollampe **Billede 3/2a**
slukker. Køling og belysning er slukket.

Ikke i brug

Hvis De ikke benytter skabet i længere tid:

1. Fjern stikket fra stikkontakten
2. Rengør skabet
3. Lad skabsdøren stå åben.

Rengør skabet

1. **Vigtigt: Træk stikket ud eller slå sikringen fra!**
2. Dørpakningen skal kun tørres af med rent vand og derefter gnides grundigt tør.
3. Rengør skabet med lunkent opvaskevand. Opvaskevandet må ikke komme hen på betjeningspanelet eller belysningen **Billede 1/4**.
4. Efter rengøring: Sæt stikket i og tænd for skabet.

⚠Vigtigt: Damprensere må ikke benyttes til rengøring af skabet! Dampen kan komme i kontakt med spændingsførende dele, hvilket kan føre til kortslutning eller stød! Dampen kan beskadige kunststofoverfladerne.

Uegnet er sand- eller syreholdige rengøringsmidler og kemiske opløsningsmidler.

Rengør afløbstud til tøvand og afløbshul **Billede 9/A** med regelmæssige mellemrum, så tøvandet kan afløbe.

Rengør afløbstuden til tøvand med en lille pind eller lignende.

Skyllevandet må ikke løbe gennem afløbshullet og ned i fordampningsskålen.

Vigtigt:

Hylder og beholdere må aldrig sættes i opvaskemaskinen. Delene kan deformeres!

Vigtige plejeforskrifter for produkter af rustfrit stål

Overflader af rustfrit stål plejes med plejemidlet "Chromol".

Midlet kan købes i handlen under navnet "Chromol" eller hos din kundeservice under

ident-nr. 310359 i sprøjteflasker à 500 ml og

ident-nr. 166787 i prøveflasker à 50 ml.

Overfladerne må under ingen omstændigheder rengøres med grydesvampe, metalbørster, skarpkantede genstande eller skuremidler. Stærke kemiske rengøringsmidler som f.eks. optøningsspray, ovnspray, opløsningsmidler eller pletfjerner må heller ikke benyttes.

Overflader af rustfrit stål skal plejes i strukturens retning!

Sådan sparer du energi

- Placér skabet i et tørt, godt ventileret rum! Skabet bør ikke placeres på et sted, hvor det er udsat for direkte sollys og ikke i nærheden af en varmekilde som ovn, radiator etc. Hvis det ikke kan undgås at placere skabet ved siden af en varmekilde, skal der anvendes en egnet isoleringsplade.
- Varme retter og drikke afkøles, før de sættes i køleskabet.

- Til optøning lægges frysevarer ind i køleafdelingen. Således udnyttes kulden i frysevarerne til at køle fødevarerne i køleskabet med.
- Sørg for, at skabsdøren ikke står åben mere end nødvendigt!

Tips mht. driftsstøj

Helt normale lyde

Brummen – kompressor er igang.

Lydsvagt klukken og rislen – høres typisk, når kølemidlet strømmer ind i de tynde rør.

Klik – høres typisk, når kompressoren tænder og slukker.

Støj som er nem at afhjælpe

Skabet står skævt

Indstil skabet med et vaterpas. Brug skruefødderne eller læg en kile ind under skabet.

Skabet „hviler“ op mod andre køkkenelementer

Ryk skabet væk fra køkkenelementer eller apparater, som står umiddelbart op ad skabet.

Skuffer, skåle eller hylder er ikke placeret rigtigt eller sidder i klemme

Kontrollér de flytbare dele og sæt dem på plads igen efter behov.

Beholdere eller flasker berører hinanden i skabet

Sørg for afstand mellem flasker eller beholdere.

Afhjælpning af små forstyrrelser

Før De kontakter kundeservice:

Find ud af om De selv kan afhjælpe fejlen ved hjælp af nedenstående. Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpe betjeningsfejl/driftsstop m.m., som De selv kan afhjælpe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar!

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Den indvendige belysning fungerer ikke; kompressoren går.	Pæren er defekt.	Udskift pæren Billede 13 1. Træk stikket ud eller slå sikringen fra. 2. Fjern beskyttelsesgitteret Billede 13/A. 3. Udskift pæren Billede 13/A; reservelampe 220–240 V vekselstrøm, sokkel E14, wattangivelse se defekt lampe. (Pas på! Kryptonlamper kan kun fås hos serviceafdelingen.)
	Lyskontakten sidder i klemme. Billede 13/B	Kontrollér om den kan bevæge sig.

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Bunden i skabet er våd.	Tøvandsafløbsrøret er tilstoppet. Billede 9/A	Rengør tøvandsrenden og afløbsrøret. (se Rengøring af skabet)
Temperaturkontrollampe Billede 3/2a blinker. (for varmt i skabet)	Skabsdøren åbnes for ofte. Mange fødevarer er blevet lagt ind i skabet. Ventilations- og udluftningsåbningerne er dækket til.	Sørg for at døren ikke åbnes mere end nødvendigt. Tænd for superkøling, før fødevarerne lægges ind i skabet. Fjern forhindringer.
Ingen kontrollamper lyser.	Skabet er slukket Strømsvigt; sikringen er slået fra; netstikket er ikke sat rigtigt i.	Tryk på ON/OFF-tasten Billede 3/1 . Kontrollér om strømmen er tilsluttet. Sikringen skal være slået til.

Kundeservice

Telefonnummeret på kundeservice findes i fortegnelsen over kundeservice eller i telefonbogen. De bedes opgive E-nummer (produktnummer) og FD-nr. (fabrikationsnummer) ved hver henvendelse til vor kundeservice.

Begge angivelser findes på typeskiltet. **Fig. 14**

Det er vigtigt at have E-nummer og FD-nummer parat, når De henvender Dem til kundeservice. Dermed kan De spare tid og penge.

Veiledning om utrangering

Fjerning av gammelt apparat

Ta hensyn til dette dersom det nye skapet skal erstatte et gammelt.

Utrangerede apparater er ikke verdiløst avfall! Ved å skrote dem på en miljøvennlig måte, kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

Utrangerede kjøle- og frysescap bør gjøres ubrukelige

1. Trekk ut støpselet,
2. Klipp over tilkopplingsledningen og kast den sammen med støpselet,
3. Fjern eller ødelegg alle låser, slik forhindrer du at lekende barn kan bli innelåst og blir utsatt for livsfare.

Kjøle- og frysescap inneholder isolasjonsgasser og kjølemidler som krever en fagkyndig skroting. Pass på at rørledningene på kjølemiddelkretsløpet ikke blir skadet før transport for sakkyndig og miljøvennlig skroting.

Fjerning av emballasjen fra det nye apparatet

Pass på:

Emballasje er intet leketøy for barn – fare for kvelning i kartongene og foliene.

Underveis til deg har apparatet vært beskyttet med emballasje. Alle materialene i denne emballasjen er miljøvennlige og kan brukes om igjen. Hjelp til med å fjerne emballasjene på en miljøvennlig måte.

Faghandelen eller kommunen på stedet der du bor kan gi deg adressen til

recycling-bedrifter som tar imot slike stoffer.

Sikkerhetsveiledninger

Før du tar apparatet i bruk

Før du tar apparatet i bruk, må du lese nøye igjennom de informasjonene som finnes i bruks- og monteringsanvisningen. Disse inneholder viktig veiledning om installasjon, bruk og vedlikehold av apparatet.

Produsenten overtar intet ansvar for skader som oppstår dersom de følgende anvisningene ikke blir fulgt: Oppbevar bruks- og monteringsanvisningen på et sikkert sted for evt. senere bruk.

Ved oppstilling og tilkopling av apparatet



Pass på!

- Dette apparatet inneholder små mengder av kjølemiddelet R 600a, en naturgass som er miljøvennlig, men som er brennbar. Ved transport og oppstilling av apparatet må det derfor passes på at ingen deler av kjølemiddel-kretsløpet blir skadet. Dersom kjølemiddelet skulle sprute ut, kan dette føre til skade eller betennelser i øynene.

Dersom kjølemiddelet skulle sprute ut:

- Må det unngås åpen flamme eller brannkilder i rommet der skapet står.
- Trekk ut støpselet, luft godt ut noen minutter.

Jo mere kjølemiddel det er i apparatet, jo større må rommet være hvor skapet skal stå. I for små rom kan det oppstå en brennbar blanding av gass og luft dersom det skulle oppstå en lekkasje.

Per 8 g kuldemiddel må rommet være minst 1 m³ stort. Mengden kuldemiddel står oppført på typeskiltet på innsiden av apparatet.

I nødstilfeller

- Skyll av øynene og oppsøk lege.
- Hold gnister eller åpen ild borte fra apparatet.
- Trekk ut støpselet, luft godt ut rommet i noen minutter.

Under bruk

- Trekk ut støpselet eller slå av sikringen ved følgende tilfeller:
 - Avtining
 - Rengjøring
 Trekk i støpselet, ikke i ledningen.
- Reparasjoner på elektroapparater må kun gjennomføres av fagfolk. Dersom reparasjoner ikke blir sakkyndig utført, kan dette medføre stor fare for brukeren.
- Bruk aldri elektriske apparater inne i dette skapet (f. eks. elektrisk tilbereder for is osv.).
- Sokkelen, uttrekkshyllene, døren osv. må ikke brukes som støtte eller stigbrett.

- Flasker som inneholder alkohol med høy prosent må alltid oppbevares stående og må holdes godt lukket under lagringen.
- Dessuten må det ikke lagres stoffer som har drivgass (f. eks. spraybokser, vispet kremfløte i sprayboks) eller som er eksplosive i skapet – **eksplosjonsfare!**
- Apparatet er ikke noe leketøy for barn!
- Ved apparater med dørlås: Oppbevar nøkkelen utenfor barns rekkevidde!
- Ikke bruk damprensjøringsapparater for rengjøring eller avriming av skapet! Dampen kan komme inn i spenningsførende deler på apparatet og det kan forårsake kortslutning og elektrisk støt.
- Olje og fett må ikke komme i berøring med kunststoffdelene eller dørpakningen. Disse kan bli porøse på grunn av dette.

Generelle bestemmelser

Skapet er beregnet for

- kjøling og frysing av matvarer,

Det er beregnet for bruk i husholdningen.

Apparatet er beskyttet mot radiostøy i henhold til EU-direktiv 89/336/EEC.

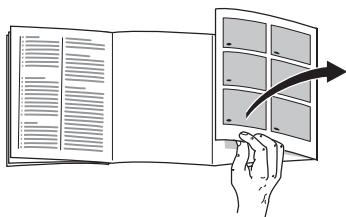
Kuldekreisløpet er kontrollert for utettheter.

Dette produktet tilsvarer de gyldige sikkerhetsbestemmelsene for elektroapparater (EXI 60335/2/24).

Bli kjent med apparatet

Brett ut den siste siden med bildene før du begynner å lese.
Bruksanvisningen gjelder for flere modeller.

Det er mulig at det er detaljavvik når det gjelder utstyret på bildene.



Eksempel på utstyr

Bilde **1** og **2**

1-3 Betjeningspanel

- 4 Innvendig belysning
- 5 Hyller i kjølerommet/kjellerrommet
- 6 Skilleplate kjølerom/kjellerrom*
- 7 Grønnsakskuff*
- 8 Beholder for tuber og små bokser
- 9 Smør- og ostebeholder
- 10 Eggeskål
- 11 Hylle for store flasker

- A Kjølerom med kaldere temperaturer
- B Kjellerrom med varmere temperaturer

(* Ikke på alle modellene)

Betjeningspanel

Bilde **3**

1 På/av-tast

Driften blir angitt ved at en av temperaturlampene lyser, bilde **3/2a**.

2 Temperatur-innstillingstast for kjølerom

Kjøleromstemperaturen lar seg innstille fra +8 °C og til +2 °C.

Trykk tasten flere ganger eller hold den trykket inntil den ønskede temperaturindikasjonslampen bilde **3/2a** blinker.

Kjellertemperaturen lar seg ikke stille inn. Den er ca. 5 °C varmere enn kjøleromstemperaturen.

2a Temperaturlampen

Tallene ved temperaturindikasjonslampen betyr kjøleromstemperaturer i °C. Den blinkende lampen viser den innstilte temperaturen.

Lampen lyser vedvarende når den innstilte temperaturen er nådd.

3 På/av-tast "super" (superkjøling)

Den lysende lampen viser driften. Ved superkjøling blir kjølerommet nedkjølt så mye som mulig i ca. 6 timer. Deretter blir det automatisk omstilt på den temperaturen som var før superkjølingen.

Superkjølingen slås på f. eks.:

- før innlegging av store mengder flasker.
- for hurtig nedkjøling av drikkevarer.

Klimaatklasse - toelaatbare omgevings- temperatuur

De klimaatklasse staat aangegeven op het typeplaatje. Hierdoor wordt aangegeven bij welke omgevingstemperatuur het apparaat gebruikt kan worden.

Klimaatklasse	toelaatbare omgevings- temperatuur
SN	+10 °C tot 32 °C
N	+16 °C tot 32 °C
ST	+18 °C tot 38 °C
T	+18 °C tot 43 °C

Ventilasjon

Bilde 5

Luften på baksiden av apparatet varmes opp. Den oppvarmede luften må få slippe ut uhindret. Kjølemaskinen må ellers arbeide mer. Dette øker strømforbruket. Derfor må aldri luftesprekkene dekkes til eller stenges!

Tilkopling av apparatet

Etter oppstilling av apparatet bør du vente minst ½ time før apparatet blir tatt i bruk. Under transporten kan det forekomme at oljen fra kompressoren er kommet inn i kulsesystemet.

Før første gangs bruk må apparatet rengjøres innvendig (se rengjøring)

Stikkontakten må være fritt tilgjengelig. Apparatet må tilkoples til 220–240 V/ 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmessig installert stikkontakt. Denne stikkontakten må være sikret med en 10 A-sikring eller høyere.

Ved apparater som skal brukes i ikke europeiske land, må det kontrolleres om den angitte spenningen og strømmypen på typeskiltet stemmer overens med strømnettet i huset. Typeskiltet befinner seg ned i apparatet til venstre. En eventuell nødvendig utskifting av strømledningen må kun foretas av en fagmann.

Advarsel!

Apparatet må under ingen omstendigheter tilkoples til en elektronisk energisparekontakt (f. eks. Ecoboy; Sava Plug) of til vekselomformere som omformer likestrøm i 230V vekselstrøm (f. eks. solaranlegg, skipsnett).

Innkopling av apparatet

Trykk tasten på **bilde 3/1**.

Temperaturlampen +6 °C blinker.

Apparatet begynner å kjøle, det innvendige lyset er slått på når døren er åpen.

Innstilling av temperaturen

Apparatet er fra fabrikk innstilt på +6 °C kjøleromstemperatur.

Innstillingsverdiene kan forandres på, se beskrivelsen av betjeningspanelet: 2 Temperatur-innstillingstast.

Vi anbefaler en innstilling på ca. +4 °C.

Ømfintlige matvarer bør ikke lagres varmere enn +4 °C.

Henvisninger om driften

- Frontsiden på kassen kan av og til bli lett oppvarmet, dette forhindrer at det danner seg kondensvann i området rundt dørpakningen.
- Mens kjølemaskinen går, danner det seg vanndråper eller rim på baksiden av kjølerommet, dette er funksjonsbetinget. Det er ikke nødvendig å skrape eller å tørke av dette laget med rim eller dråpene. Bakveggen avrimes automatisk. Vanndråpene blir fanget opp i avløpsrennen **bilde 9/A**, og blir deretter ledet videre til kjølemaskinen, hvor de fordampes.
- Ved høy luftfuktighet kan det danne seg kondensvann i kjølerommet, særlig på glasshyllene. Dersom dette skjer, må du pakke inn matvarene og velge en noe lavere kjøleromstemperatur.

Variabel innredning

Hyllene

Bilde 6

Hyllene kan plasseres om, også når døren er åpen med 90°. Trekk hyllene framover, senk dem ned, ta dem ut og sett dem inn der som det passer på nytt.

KSK...

OBS! Viktig for funksjonen

For å bibeholde temperatursonene i kjølerommet/kjellerrommet, må plasseringen av skilleplaten med tetningslisten **bilde 2/6** og hyllen **bilde 2/11** ikke forandres på.

Dersom det ønskes lavere temperaturer i kjellerrommet, kan tetningslisten på baksiden av skilleplaten tas av.

Beholdere i døren

Bilde 7

Du kan ta ut alle beholderne i døren. Løft opp beholderne for dette.

Spesialutstyr

(ikke ved alle modellene)

Holder for små deler

Bilde 7/A

Små flasker, beholdere osv. kan klemmes fast og sikres mot at de faller om.

Skuffe for pålegg og ost

Bilde 8

Du kan trekke ut skuffen for å legge i eller ta ut ting. Løft skuffen opp. Holderen for skuffen er variabel.

Temperatur- og fuktighetsregulering for grønnsakbeholder

Bilde 9/B

Ved langtidslagring av grønnsaker, salat og frukt må reguleringen skyves helt mot venstre – lufteåpningen er åpen – **temperaturen blir kaldere.**

Ved korttidslagring skyves reguleringen til høyre. Lufteåpningen er lukket – høy luftfuktighet – **temperaturen blir varmere.**

Klauff over grønnsakbeholderen

Bilde 9/C

Lett å komme til uten å måtte trekke ut grønnsakbeholderen.

Flaskehylle

Bilde 10

På flaskehylle kan flaskene lagres sikkert. Dersom plassen skal brukes for andre matvarer, kan metallbøylen framme klaffes opp.

Flaskeholder

Bilde 11

Flaskeholderen forhindrer at flasken vipper når døren åpnes eller lukkes.

Nytteinnhold

Uten interiør er nytteinnholdet i henhold til aktuell norm:

For hele skapet:

KSR 30../KS30R..	287l
KSR 34../KS34R..	332l
KSR 38../KS38R..	355l
KSR 40../KS40R..	377l

KSK 30../KS30K..	287l
KSK 34../KS34K..	332l
KSK 38../KS38K..	355l
KSK 40../KS40K..	377l

Med interiør er nytteinnholdet for hele skapet:

KSR 30../KS30R..	274l
KSR 34../KS34R..	318l
KSR 38../KS38R..	341l
KSR 40../KS40R..	362l

KSK 30../KS30K..	274l
KSK 34../KS34K..	318l
KSK 38../KS38K..	341l
KSK 40../KS40K..	362l

Plassering av matvarene

Ta hensyn til kuldesonene i kjølerommet!

På grunn av luftsirkuleringen i kjølerommet dannes det flere kuldesoner med forskjellig kulde:

• Kaldeste sone

er ved bakveggen og er alt etter modell mellom pila som er markert på sideveggen og glasshyllen som ligger under denne **bilde 12/A** eller mellom de to pilene **bilde 12/B**

Henvi sning: I den kaldeste sonen lagres ømfintlige matvarer, (f. eks. fisk, pålegg, kjøtt).

• Varmeste sone

er ved døren helt oppe.

Henvi sning: I den varmeste sonen lagres f. eks. ost og smør. Ved servering beholder dermed osten sin smak og smøret holder seg mykt.

Ta hensyn til under plasseringen

Maten må være godt pakket inn eller må dekkes til. Dermed beholder den sin aroma, farge og ferskhet. Dessuten unngås det at den får bismak eller får misfarge på grunn av kunststoffdelene.

Kjølerommet

bilde **1/A** og **2/A**

- **På hyllene i kjølerommet** (ovenfra og nedover): Bakevarer, ferdige retter, melkeprodukter, kjøtt og pålegg.
- **I døren** (ovenfra og nedover): Smør, ost, egg, tuber, små flasker, store flasker, melk, saftkartonger.
- **I grønnsakskuffen**: Grønnsaker, salat, frukt.

Kjellerrommet KSK....

bilde **2/B**

- **På hyllene i kjellerrommet** (ovenfra og nedover): Liggende drikkevarer, poteter, løk, grønnsaker, konserver etc.
- **I grønnsakskuffen**: Grønnsaker, salat, frukt.

Utkopling

Trykk tasten på **bilde 3/1**.
Temperaturlampen **bilde 3/2a** slukkes, dermed er kjølingen og lyser slått av.

Når apparatet skal tas ut av bruk

Dersom apparatet ikke skal brukes på lang tid:

1. Trekk ut støpselet.
2. Rengjøring av apparatet
3. La døren på apparatet stå åpent.

Rengjøring av apparatet

1. **Obs: Trekk ut støpselet eller slå av sikringen!**
2. Dørpakningen må kun rengjøres med rent vann og må tørkes grundig av etterpå.
3. Rengjør apparatet med lunkent oppvaskvann. Vannet må ikke trenge ned i betjeningspanelet eller i lyset.
Bilde 1/4.
4. Etter rengjøringen: Tilkople apparatet igjen og slå det på.

⚠Obs: Apparatet må aldri rengjøres med dampstråleapparat! Dampen kan trenge inn i spenningsførende deler i apparatet og dette kan føre til kortslutning eller det kan utløse strømstøt! Dampen kan også ødelegge kunststoff-overflaten.

Ikke bruk skuremidler som inneholder sand eller syreholdige løsemidler.

Rennen for avrimingsvannet og avløpshullet **bilde 9/A** må regelmessig rengjøres slik at avrimingsvannet kan renne ut. Vannrennen rengjøres med en myk pinn e. l.

Skyllevannet må ikke få trenge ned gjennom avløpshullet og inn i fordampingskålen.

OBS:

Rengjør aldri hyllene og beholderne i oppvaskmaskinen. Delene kan bli skjeve!

Viktige tips for pleie av apparater av rustfritt stål

For pleie av overflater av rustfritt stål anbefales pleiemiddelet "Chromol".

Dette middelet fåes i handelen under navnet "Chromol" eller hos kundeservice.

Ident-Nr. 310359 som 500 ml sprayflaske.

Ident-Nr. 166787 fåes i 50 ml flaske som prøveflaske.

For ikke å skade overflatene, må det under ingen omstendighet brukes svamp som skaper, metallbørster, gjenstander med skarpe kanter eller skuremidler. Også kjemiske og aggressive rensemidler som f. eks. avrimingsspray, stekeovnsspray, løsemidler eller flekkfjerningsmidler må ikke brukes.

Ved pleie av rustfrie stålflater bør du følge retningen av strukturen.

Slik kan du spare energi

- Apparatet må stilles opp i et tørt, godt ventilert rom! Stedet bør ikke være utsatt for direkte sollys og ikke i nærheten av en varmekilde (som f. eks. komfyr, varmeovn etc). Bruk om nødvendig en isolasjonsplate.
- Varm mat og drikke må alltid avkjøles før de settes inn i skapet!

- Legg de frosne varene inn i kjøleskapet når det skal tine opp. Dermed kan du utnytte kulden i de frosne varene for å kjøle tingene i skapet.
- Åpne døren på kjøleskapet i så kort tid som mulig.

Driftsstøy

Helt normale lyder

Brumming – betyr at kompressoren arbeider.

Rasle-, surre- og gurglelyder – er innstrømming av kjølemiddel i rørene.

Et klikk – kan høres når motoren blir slått på og av.

Lyder som lett kan la seg fjerne igjen

Apparatet står ikke jevnt

Rett inn apparatet med hjelp av et water. Bruk skruføttene ved justeringen eller legg noe under apparatet.

Apparatet støter mot noe

Skyv apparatet bort fra veggen eller andre apparater.

Skuffene, kurvene eller hyllene vakler eller klemmer

Kontroller alle deler som kan tas ut, og sett dem inn igjen.

Karene berører hverandre

Flytt flaskene eller skålene litt fra hverandre.

Små feil som du kan rette på selv

Før du ringer til kundeservice:

Kontroller om du ikke kan rette på feilen selv med hjelp av følgende henvisninger. Du må betale kostnadene for serviceteknikker fra kundeservice selv – også i garantitiden!

Feil	Mulig årsak	Utbedring
Det innvendige lyset fungerer ikke, kuldemaskinen går.	Lyspæren er defekt.	Utskifting av lyspæren. Bilde 13 1. Trekk ut støpselet hhv. slå av sikringen. 2. Beskyttelsesgitteret trekkes av framover. Bilde 13/A . 3. Skifte av lyspæren bilde 13/A ; For reservelampe 220–240 V vekselstrøm, sokkel E14, wattangivelse se den defekte lampen. (Obs! Kryptonlamper fåes kun hos kundeservice).
	Lysbryteren klemmer fast. Bilde 13/B	Kontroller om den kan beveges.
Bunnen på kjølerommet er våt.	Rennen for avrimingsvannet er tilstoppet. Bilde 9/A	Rengjør rennen for avrimingsvannet og avløpsrøret. (se rengjøring av apparatet)
Temperaturindikasjonslampe bilde 3/2a blinker. (I apparatet er det for varmt)	Døren på apparatet er blitt åpnet for ofte.	Ikke åpne døren unødig.
	Det er blitt langt inn mye matvarer.	Slå på superkjølingen før du legger inn tingene.
	Luftesprekkene er tildekket.	Fjern hindringene.
Ingen kontrollamper lyser.	Apparatet er slått av	Trykk tasten på/av bilde 3/1 .
	Strømbrudd; sikringen er slått av; støpselet sitter ikke skikkelig fast.	Kontroller om strømmen er i orden, kontroller sikringen.

Kundeservice

Adressen til nærmeste kundeservice eller våre forhandlere finner du i telefonboken eller i fortegnelsen over kundeservice.

Vennligst oppgi produkt nummer.
(E-nummer) og produksjonsnummer

(FD-nummer) ved alle henvendelser til kundeservice.

Disse sifrene finner du på typeskiltet.

Bilde 14

Ved å oppgi disse numrene hjelper du til å unngå unødig kjøring. Og du sparer de ekstra kostnadene som er forbundet med dette.

Råd beträffande avfallshantering

Råd beträffande skrotning av gamla kyl-/frys-skåp

Att tänka på när du byter ut ditt uttjänta skåp mot ett nytt.

Uttjänta kyl-/frys-skåp är inte värdelöst avfall! Genom miljöriktig skrotning kan värdefulla råvaror återvinnas.

Gör det gamla skåpet obrukbart genom att:

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Klippa av anslutningssladden så nära skåpet som möjligt och avlägsna sladd och stickkontakt.
3. **Avlägsna eller förstöra låset. På så vis kan du förhindra att lekande barn låser in sig i kyl-/ frysen och utsätter sig för livsfara.**

Kyl-/frys-skåp innehåller kylmedel och gaser i isoleringen vilket kräver en fackmannamässig skrotning. Se till att rörledningarna inte skadas innan skåpet skrotas.

Förpacknings-materialet

Obs!

Låt inte barn leka med emballaget – kvävningsrisk på grund av wellpapp och plastfolie!

Tack vare förpackningen skyddas din nya kyl/frys på vägen till dig. Allt förpackningsmaterial är skonsamt mot naturen och är återanvändbart. Hjälp till genom att ta hand om förpackningsmaterialet på ett miljöriktigt sätt.

Hör med din kommun eller ditt lokala renhållningsverk om vad som gäller.

Säkerhetsanvisningar

Innan skåpet tas i drift:

Läs noggrant igenom bruks- och monteringsanvisningarna, både anvisningar, råd och varningstexter innan skåpet installeras och tas i bruk. På så sätt får du viktig information om hur skåpet ska installeras, användas och skötas.

Om råden nedan inte följts kan inte tillverkaren ställas till ansvar. Spara bruks- och monteringsanvisningarna så att nästa ägare får ta del av all information.

Installera och ansluta skåpet



Obs!

- Detta skåp innehåller den miljövänliga men brännbara kylmedlet R600a. Se till att inte någon del av kylkretsen skadas när skåpet transporteras och installeras. Kylmedium som sprutar ut kan leda till ögonskador eller antändas.

Om kylmedel läcker ut tänk då på:

- att ingen öppen eld eller något annat som kan leda till antändning får finnas i närheten av läckan.

- att lossa stickproppen från vägguttaget och vädra rummet ordentligt under några minuter.

Ju mer kylmedel det finns i ett skåp desto större måste rummet där skåpet står vara. Är rummet för litet kan vid en läcka på kylmedelskretsen uppstå en gas-luftblandning som kan antändas.

För 8 g kylmedel måste rumsvolymen vara minst 1m³. Kylmedelsmängden i skåpet står angiven på typskylten inuti skåpet.

I nödfall

- Skölj ur ögonen och uppsök läkare.
- Håll gnistor och öppen eld på avstånd från skåpet.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget, vädra utrymmet ordentligt under några minuter.

När du använder skåpet

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller skruva ur säkringen i följande fall:
 - Avfrostning
 - Rengöring
 Dra i stickkontakten, inte i sladden.
- Reparationer får endast utföras av fackmän. Reparationer, som inte utförts på ett sakkunnigt sätt kan innebära stor fara för användaren.
- Använd aldrig elektriska apparater inuti kylskåpet (t ex värmeelement, elektriska ismaskiner osv.)

- Stöd dig aldrig på dörren och använd inte sockel eller utdragslådor som trappsteg.
- Starksprittflaskor bör förvaras stående och väl tillslutna.
- Förvara aldrig produkter som innehåller brännbara drivgaser (t ex sprayflaskor) eller explosiva ga
- Skåpet är ingen leksak för barn!
- Förvara nyckel till skåp utrustade med lås utom räckhåll för barn.
- Använd under inga omständigheter ångrengörare vid rengöring och avfrostning. Ångan kan komma in i skåpets spänningsförande delar och orsaka kortslutning.
- Se till att inte skåpets plastdetaljer och tätningslisten kommer i beröring med olja eller fett. Plastdetaljer eller tätningslist kan annars luckras upp.

Allmänna bestämmelser

Detta skåp är avsett för

- Kylförvaring av matvaror.

Skåpet är avsett för normalt hushållsbruk.

Skåpet är radioavstört enligt EU:s riktlinjer 89/336/EEC.

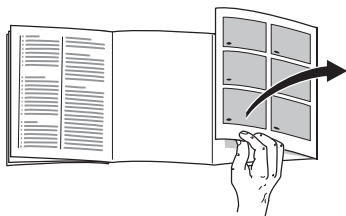
Köldkretsen är testad med avseende på täthet.

Detta skåp uppfyller tillämpliga säkerhetsbestämmelser för elektriska apparater (EXI 60335/2/24).

Lär känna ditt kylskåp

Längst bak i bruksanvisningen finns bilder på skåpet. Vik ut uppslaget och titta på dem samtidigt som du läser texten.

Denna bruksanvisning gäller för flera modeller och därför kan vissa skillnader förekomma i de detaljer som syns på bilderna.



Översiktsbild

Bild **1** och **2**

1-3 Manöverpanel

- 4** Innerbelysning
 - 5** Hyllor i kyldelen/källardelen
 - 6** Avskiljare kyl-del/källardel*
 - 7** Grönsakslåda*
 - 8** Fack för tuber och små burkar
 - 9** Smör- och ostfack
 - 10** Äggfack
 - 11** Fack för stora flaskor
-
- A** Kyl-del med lägre temperatur
- B** Källardel med högre temperatur

(* ej alla modeller)

Kontrollpanel

Bild **3**

1 Till/från-knappen

En av temperaturlamporna **bild 3/2a** blinkar när skåpet sätts igång.

2 Knapp för att ställa in temperaturen i kylan

Temperaturen i kylan kan ställas in från +8 °C till +2 °C.

Håll knappen intryckt hela tiden eller tryck upprepade gånger på den tills signallampen för önskad temperatur **bild 3/2a** blinkar.

Temperaturen i svalutrymmet kan inte ställas in. Svalutrymmet är ca. 5 °C varmare än kylutrymmet.

2a Temperaturlampor

Siffrorna vid signallamporna anger kylutrymmets temperatur i °C. Den blinkande lampan visar den inställda temperaturen.

Lampan lyser hela tiden när den inställda temperaturen uppnåtts.

3 Till/från-knappen "super"

För maximal nedkylning i kylan

Att lampan lyser visar att funktionen är igång. Vid superkylning sänks temperaturen i kyl-delen till lägsta möjliga temperatur under 5 timmar. Därefter ställs det automatiskt om till den temperatur som var inställd före superkylningen.

Använd superkylning t.ex.:

- Vid nedkylning av ett större antal flaskor och/eller en större mängd övriga matvaror.
- när du vill snabbkyla drycker.

Observera rumstemperatur och ventilation

Uppgift om klimatklass står på typskylten. Den anger inom vilka rumstemperaturer skåpet kan användas.

Klimatklass	tillåten rumstemperatur
SN	+10 °C till 32 °C
N	+16 °C till 32 °C
ST	+18 °C till 38 °C
T	+18 °C till 43 °C

Ventilation

Bild 5

Luften bakom skåpet värms upp och måste därför kunna ledas bort. I annat fall får kompressorn arbeta mer, vilket leder till högre strömförbrukning.

Se därför till att ventilationsöppningarna under inga omständigheter täcks för!

Ansluta skåpet

Efter det att skåpet ställts upp bör man vänta minst en halvtimme innan skåpet tas i drift. Under transporten kan det förekomma att oljan i kondensorn flyttas till kylsystemet.

Rengör skåpet innan det tas i bruk. (Läs avsnittet "Rengöring och skötsel".)

Vägguttaget måste vara lätt tillgängligt. Skåpet får endast anslutas till jordat vägguttag, 220–240 V/50 Hz växelström. Vägguttaget skall vara säkrat med 10 A eller högre.

När det gäller skåp för icke europeiska länder måste man noga kontrollera om spänning och strömtyp på typskylten överensstämmer med elnätet på platsen. Typskylten sitter längst ned till vänster i kylskåpet. Om det eventuellt är nödvändigt att byta nätkabeln måste arbetet göras av fackman.

Varning!

Skåpet får under inga omständigheter anslutas till energiparkontakt (t.ex. Ecoboy, Sava plug) eller växelriktare som omvandlar likström till 230 V växelström (t. ex. soleanläggningar eller fartygsnät).

Slå på strömmen

Tryck på knappen **bild 3/1**.

Temperaturlampan +6 °C blinkar. Skåpet börja kylas. Innerbelysningen är tänd när dörren är öppen.

Ställa in temperaturen

Från fabriken är kyldelens temperatur inställd på +6 °C.

Inställningsvärdena kan ändras, se beskrivning av kontrollpanelen: 2 temperaturinställningsknapp.

Vi rekommenderar inställning på +4 °C.

Känsliga matvaror bör inte förvaras varmare än +4 °C.

Råd beträffande driften

- Skåpets framsida blir delvis lätt uppvärmd vilket förhindrar kondens i närheten av dörrtätningen.
- Vattendroppar och frost kan bildas på insidan av kyldelens bakre vägg när kompressorn är igång. Detta är helt normalt. Du behöver inte skrapa bort frosten eller torka bort vattendropparna eftersom väggen har automatisk avfrostning. Smältvattnet fångas upp i uppsamlingsrännan **bild 9/A**, leds till kompressorn och avdunstar där.
- Vid hög luftfuktighet kan det bildas kondens i kylan, framför allt på glashyllorna. Om så skulle vara fallet, bör du förpacka matvarorna väl och välja en lägre temperatur i kylan.

Skåpets inredning

Hyllor

Bild 6

Hyllorna kan flyttas dörren också när är öppen 90°. Gör så här: Dra hyllan mot dig, tippa den nedåt, ta ut den och sätt in den där du vill ha den.

KSK...

Viktigt för funktionen!

För att bibehålla temperaturzonerna i kyl- och svalutrymmena får man inte ändra på den avskiljande skivan med tättningslist **bild 2/6** och facket **bild 2/11**.

Önskas kylutrymmestemperatur i hela skåpet, kan tättningslistan på den avskiljande skivans baksida tas bort.

Dörrfack

Bild 7

Alla dörrfack kan tas ut. Lyft facket.

Extrautrustning

(Endast vissa modeller)

Hållare för småsaker

Bild 7/A

Små flaskor, burkar osv. kan med hjälp av hållaren säkras så att de inte faller omkull.

Låda för korv och ost

Bild 8

Lådan är uttagbar. Lyft för att ta ut den. Lådans fäste är variabelt.

Temperatur- och fuktighetsreglage för grönsakslådan

Bild 9/B

Vid långvarig förvaring av grönsaker, sallad och frukt, skjut reglaget så långt som möjligt åt vänster – ventilationsöppningen är helt öppen – **Temperaturen blir kallare.**

Vid kortvarig förvaring, skjut reglaget så långt som möjligt åt höger – Ventilationsöppningen är helt stängd – hög luftfuktighet – **Temperaturen blir varmare.**

Lucka över grönsakslådan

Bild 9/C

Gör det möjligt att enkelt komma åt innehållet utan att dra ut grönsakslådan.

Flaskhylla

Bild 10

På flaskhyllan ligger flaskorna säkert. Om det behövs plats för andra livsmedel, kan den främre metallbygeln fällas upp.

Flaskhållare

Bild 11

Flaskhållaren hindrar att flaskor ramlar omkull när man öppnar och stänger dörren.

Nyttovolym

Utan inredning uppgår nyttovolymen mätt enligt aktuell norm till:

För hela skåpet:

KSR 30../KS30R..	287l
KSR 34../KS34R..	332l
KSR 38../KS38R..	355l
KSR 40../KS40R..	377l
KSK 30../KS30K..	287l
KSK 34../KS34K..	332l
KSK 38../KS38K..	355l
KSK 40../KS40K..	377l

Med inredning uppgår den användbara volymen till:

För hela skåpet:

KSR 30../KS30R..	274l
KSR 34../KS34R..	318l
KSR 38../KS38R..	341l
KSR 40../KS40R..	362l

KSK 30../KS30K..	274l
KSK 34../KS34K..	318l
KSK 38../KS38K..	341l
KSK 40../KS40K..	362l

Lägga in matvaror

Observera köldzonerna i kylskåpet!

På grund av luftcirkulationen uppstår zoner med olika temperatur i kylskåpet.

• Kallaste zonerna

är vid den bakre väggen och finns beroende på modell mellan pilen som är inpräglad på sidan och glashyllan som finns under den **bild 12/A** eller mellan de båda pilarna **bild 12/B**.

Tips: Förvara känsliga matvaror i de kallaste zonerna (t ex fisk, korv, kött).

• Varmaste zonen

är högst upp vid dörren.

Tips: Ställ t ex ost och smör i den varmaste zonen. Då håller sig smöret bredbart.

Tänk på följande när du lägger in matvaror

Förvara matvarorna väl förpackade eller övertäckta. Därigenom bevaras smakämnen, färg och färskhet. På så vis undviker man också att en matvara tar smak av en annan samt att plastdetaljer missfärgas.

Kylskåpet

bild 1/A och **bild 2/A**

- **På hyllorna i kylskåpet** (med början uppfifrån): bakverk, färdiglagad mat, mejerivaror, kött och korv.
- **I dörren** (med början uppfifrån): smör, ost, ägg, tuber, små flaskor, stora flaskor, mjölk, juiceförpackningar.
- **I grönsakslådan:** grönsaker, sallad, frukt.

Källarutrymmet KSK...

bild 2/B

- **På hyllorna i källarutrymmet** (med början uppfifrån): drycker liggande, potatis, lök, grönsaker, konserver etc.
- **I grönsakslådan:** grönsaker, sallad, frukt.

Stänga av strömmen

Tryck på knappen **bild 3/1**.
Temperaturlampan **bild 3/2a** slocknar, varvid kylningen och belysningen stängs av.

Ta skåpet ur drift

När du inte ska använda skåpet på en längre tid:

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
2. Rengöring
3. Låt skåpdörren stå öppen.

Rengöring

1. **Obs: Dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av säkringen!**
2. Rengör tätningslisten med enbart rent vatten och torka därefter ordentligt torrt.
3. Rengör skåpet med ljummet vatten med rengöringsmedel. Se till att inte vattnet kommer in i kontrollpanelen eller belysningen **bild 1/4**.
4. Anslut och slå på skåpet efter rengöringen.

⚠Obs: Använd aldrig ångrengörare vid rengöring av skåpet! Ångan kan komma in i skåpets spänningsförande delar och orsaka kortslutning. Ångan kan också skada ytan.

Använd inte skurpulver eller lösningsmedel.

Rengör smältvattenränna och dräneringshål **Bild 9/A** regelbundet så att smältvattnet kan rinna obehindrat. Rengör dräneringshålet med en bomullspinne eller liknande.

Se till att tvättvatten inte rinner ner i dräneringshålet och avdunstningsskålen.

Obs:

Rengör aldrig hyllor och fack i diskmaskin. De kan deformeras!

Viktiga skötselanvisningar för ytor av rostfritt stål

Använd rengöringsmedlet "Chromol" till ytor av rostfritt stål.

Det finns ute i handeln eller också kan du beställa det hos Service under

Ident-nr. 310359 som 500 ml sprayflaska eller

Ident-nr. 166787 som 50 ml provflaska.

Använd under inga omständigheter riviga svampar, metallborstar, vassa föremål eller skurmedel. Inte heller kemiskt aggressiva rengöringsmedel som avfrostningsspray, ugnsurengöringsmedel, lösningsmedel eller fläckborttagningsmedel får användas.

Skötsel av ytor av rostfritt stål bör ske i strukturen.

Så här kan du spara energi

- Ställ skåpet i ett torrt rum med god ventilation. Ställ det inte direkt i solljus eller i närheten av en värmekälla (t. ex. element). Använd vid behov en isolerande skiva.
- Låt varma rätter och drycker först svalna innan du lägger in dem i skåpet!
- Lägg djupfrysta varor i kylskåpet för upptining. Därmed utnyttjar du deras

kyla till de matvaror som finns i kylskåpet.

- Låt skåpdörren stå öppen så kort tid som möjligt!

Driftsljud

Helt normala ljud

Ett brummande ljud – kompressorn är igång.

Ett bubblande, gurglande eller brusande ljud – kylmedel strömmar genom rören.

Ett klickande ljud – motorn slår på respektive av.

Ljud som snabbt kan avhjälpas.

Skåpet står ojämnt

Rikta in skåpet med hjälp av ett vattenpass. Använd skruvfötterna eller lägg något under fötterna.

Skåpet "ligger an"

Rucka lite på skåpet så att det inte ligger an mot intilliggande möbler eller annan utrustning.

Hyllor, korgar, fack inuti skåpet vickar eller är fastklämda

Ta ut lösa delar och sätt eventuellt in dem igen.

Kärl och flaskor står för nära varandra

Flytta isär flaskorna och kärlen.

Enklare fel man själv kan avhjälpa

Innan du tar kontakt med service:

Det är inte alltid nödvändigt att ringa till en serviceverkstad. Kanske är det bara en småsak som behöver åtgärdas. Prova därför först om felet kan avhjälpas med hjälp av tabellen nedan.

Besök av reparatör för icke garantirelaterade åtgärder betalas av den som tillkallar service.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Innerbelysningen fungerar inte; kompressorn arbetar.	Glödlampan är trasig.	Byta ut glödlampa Bild 13 1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget resp. stäng av säkringen. 2. Dra av kåpan framåt. Bild 13/A . 3. Byt ut glödlampan bild 13/A ; Ny glödlampa 220–240 V växelström, sockel E14, för uppgift om effekt (watt) se den defekta lampan. (Obs! Kryptonlampa kan endast erhållas hos service.)
	Strömbrytaren har fastnat. Bild 13/B	Kontrollera om du kan få den att röra sig.
Golv i kylskåpet är vått.	Smältvattenavloppet är igentäppt. Bild 9/A	Rengör smältvattenrännan och und smältvattenavloppet (se avsnittet Rengöring och skötsel)
Indikatorn bild 3/2a blinkar. (Det är för varmt i skåpet)	Skåpdörren har öppnats ofta.	Öppna inte dörren i onödan.
	Stora mängder matvaror har lagts in i skåpet.	Slå på superkylningen innan varorna läggs in.
	Ventilationsöppningarna är övertäckta.	Avlägsna hindren.
Inga kontrollampor lyser.	Skåpet är avstängt	Tryck på till/från-knappen bild 3/1 .
	Strömavbrott; säkringen fränkopplad; stickkontakten sitter inte ordentligt i vägguttaget.	Kontrollera om det finns ström, kontrollera säkringarna.

Service

Titta i telefonkatalogen eller ta kontakt med försäljningsstället för uppgift om närmaste service. Vid kontakt med service, uppge typnummer (E-nr.) och tillverkningsnummer (FD-nr.).

Du hittar dessa uppgifter på typskylten.

Bild 14

Genom att uppge typ- och tillverkningsnummer undviker du onödiga uttryckningar och därmed förenade kostnader.

Hävittämisohteita

Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Noudata seuraavia ohjeita, kun poistat vanhan laitteen käytöstä.

Käytöstä poistetut laitteet voidaan kierrättää ja toimittamalla laitteet kierrätykseen saadaan arvokkaita raaka-aineita uudelleen käytettäväksi.

Tee vanha laite käyttökelvottomaksi:

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta
2. Katkaise liitäntäjohto ja irrota se pistokkeineen
3. **Riko oven lukko, jotta lapset leikkiessään eivät jää vahingossa kylmälaitteeseen ja joudu hengenvaaraan.**

Kylmälaitteiden jäähdytyskoneisto ja eristeet on hävitettävä asianmukaisesti ja ympäristöystävällisesti. Huolehdi siitä, että laitteen putket eivät vaurioidu matkalla jätehuoltopisteeseen.

Uuden laitteen pakkausmateriaalin hävittäminen

Huom.!

Pakkausmateriaalia ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Tukehtumisen vaara kartongin ja muovien johdosta!

Kuljetussyistä uusi kylmälaitteesi on pakattu sitä suojaavaan pakkaukseen. Kaikki laitteen pakkauksessa käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää.

Osallistu ympäristöystävälliseen jätehuoltoon toimittamalla pakkausmateriaali kierrätykseen.

Lähempiä tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä sekä kunnan tai kaupungin virastosta, jätehuoltoasioista vastaavilta henkilöiltä.

Turvallisuusohjeita

Ennenkuin otat uuden laitteen käyttöön

Lue huolellisesti käyttö- ja asennusohjeet. Niissä on tärkeitä laitteen sijoitukseen, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa, jos alla olevia ohjeita ja varoituksia ei noudateta.

Säilytä käyttö- ja asennusohjeet huolellisesti, jotta laitteen mahdollinen uusi omistaja voi tutustua niihin.

Kylmälaitteen asennus- ja liitäntävaiheessa



Huom.!

- Laite sisältää ympäristöystävällistä, mutta helposti syttyvää kylmäainetta R600a. Huolehdi siitä, että kylmälaitteen putket eivät vaurioidu kuljetuksen tai asennuksen aikana. Ulosroiskuva kylmäaine voi syttyä tuleen tai aiheuttaa silmävammoja.

Jos kylmäainetta vuotaa laitteesta, noudata seuraavia ohjeita:

- vuotokohdan lähellä ei saa olla avotulta eikä sytytyslähteitä
- irrota laite sähköverkosta, tuuleta huonetta hyvin muutama minuutti.

Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä suurempi tulee olla huoneen, jonne kylmälaite sijoitetaan.

Jos laite sijoitetaan liian pieneen huoneeseen, voi vuototapauksessa muodostua herkästi syttyvää kaasu-ilmaseosta.

Kylmäaineen 8 g kohti sijoitustilan tulee olla vähintään 1 m³. Laitteen kylmäainemäärä on ilmoitettu laitteen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä.

Hätätilanteessa

- Huuhdo silmät ja mene lääkäriin.
- Vältä kipinöintiä ja avotulta laitteen läheisyydessä.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta, tuuleta huonetta hyvin muutama minuutti.

Käytön aikana

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulakkeet pois päältä, kun aiot:
 - sulattaa laitteen
 - puhdistaa laitteen
- Vedä pistokkeesta, älä liitäntäjohdosta.
- Korjaukset saa tehdä vain alan ammattimies. Ammattitaidottomasti tehdyistä korjauksista saattaa aiheutua käyttäjälle vakavia vahinkoja.
- Älä käytä sähkölaitteita kylmälaitteen sisällä (esim. lämmittimiä, sähkökäyttöisiä jäänvalmistajia jne).
- Älä astu jalustan, ulosvedettävien osien, ovien jne. päälle äläkä nojaa niihin.

- Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuna.
- Älä säilytä kylmälaitteessa räjähdysalttiita aineita (esim. suihkepulloja) – **räjähdysvaara!**
- Älä anna lasten leikkiä kylmälaitteella!
- Kun kylmälaite on lukollinen: säilytä avainta poissa lasten ulottuvilta!
- Älä käytä sulattamiseen tai puhdistamiseen missään tapauksessa höyrypuhdistimia. Höyryä voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Varo ettei muoviosiin ja ovitiivisteeseen pääse öljyä ja rasvaa. Muoviosat ja ovitiiviste voivat silloin haurastua.

Yleisiä määräyksiä

Laite soveltuu

- elintarvikkeiden säilytykseen

Laite on tarkoitettu kotikäyttöön.

Laite on radiohäiriösuojattu EU-direktiivin 89/336/EEC mukaisesti.

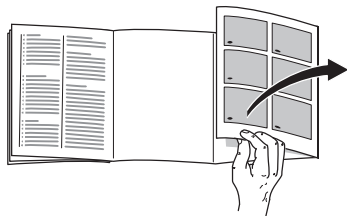
Laitteen jäähdytyskierron tiiviys on testattu.

Tämä tuote täyttää sähkölaitteille annettujen turvallisuusmääräysten vaatimukset (EXI 60335/2/24).

Tutustuminen laitteeseen

Käännä esiin ohjeiden lopussa oleva kuvasivu. Käyttöohjeet pätevät eri malleille.

Kuvissa saattaa olla yksittäisiä, laitemallikohtaisia eroja.



Esimerkki laitteen varusteista

Kuva 1 ja 2

1-3 Ohjaustaulu

- 4 Sisävalo
- 5 Viileäosan/kellariosan hyllyt
- 6 Tilanjakaja viileäosa/kellariosa*
- 7 Vihanneslaatikko*
- 8 Ovihylly tuubeille ja pienille tölkeille
- 9 Voi- ja juustolokero
- 10 Munalokero
- 11 Ovihylly isoille pulloille
- A Viileäosa, jossa on kylmempää
- B Kellariosa, jossa on lämpimämpää

(* ei kaikissa malleissa)

Ohjaustaulu

Kuva 3

1 Päälle/pois-kytkin

Kun kylmälaite kytketään toimintaan, toinen lämpötilan merkkivaloista **Kuva 3/2a** alkaa vilkkua.

2 Jääkaapin lämpötilavalitsin

Jääkaapin lämpötilan voi säätää välille $+8\text{ }^{\circ}\text{C} - +2\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pidä valitsinta alaspainettuna tai paina sitä niin usein, kunnes haluamasi lämpötilan merkkivalo, **kuva 3/2a**, alkaa vilkkua.

Viileäosan lämpötilaa ei voi säätää. Se on noin $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ korkeampi kuin jääkaappiosan lämpötila.

2a Lämpötilan merkkivalo

Numerot lämpötilan merkkivalojen kohdalla merkitsevät jääkaappiosan lämpötiloja $^{\circ}\text{C}$:ina. Kun lämpötila on valittu, sen merkkivalo vilkkuu.

Merkkivalo palaa vilkkumatta, kun valittu lämpötila on saavutettu.

3 Päälle/pois-kytkin »super« (pikajäähdytys)

Merkkivalo syttyy pikajäähdytyksen päällekytkemisen merkiksi. Toiminnon käynnistämisen jälkeen jääkaappiosan lämpötila laskee kuudeksi tunniksi niin alhaiseksi kuin mahdollista. Sen jälkeen jääkaappi kytketty taas automaattisesti sille lämpötilalle, joka oli säädettyä ennen pikajäähdytyksen käynnistämistä.

Käynnistä pikajäähdytys esim.:

- ennen kuin sijoitat kaappiin isompia määriä juomapulloja.
- kun juomien pitää olla nopeasti kylmiä tarjoiltavaksi

Huomioi sijoitustilan lämpötila ja ilmankierto

Ilmastoluokka on merkitty tyyppikilpeen. Siitä näkee, millaisissa huoneen lämpötiloissa kylmälaitetta voi käyttää.

Ilmastoluokka	Sallittu sijoitustilan lämpötila
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+18 °C – 38 °C
T	+18 °C – 43 °C

Ilmankierto

Kuva 5

Lämpimän ilman on päästävä poistumaan laitteen takaa esteettä. Muutoin jäähdytyskoneisto käy suurella teholla ja sähkönkulutus lisääntyy. Ilmankiertoaukkoja ei saa missään tapauksessa peittää tai asettaa mitään niiden eteen!

Laitteen liitäntä

Kun kylmälaite on asennettu paikoilleen, odota vähintään puoli tuntia, ennen kuin kytket laitteen toimintaan. Mikäli kylmälaite on ollut jossain kuljetusvaiheessa vaaka-asennossa, on kompressorissa olevaa öljyä saattanut päästä jäähdytysjärjestelmään.

Puhdista laite sisältä ennen ensimmäistä käyttöönottoa (katso kohta Puhdistus).

Pistorasiaan pitää päästä hyvin käsiksi. Liitä laite 220–240 V/50 Hz vaihtovirtaan määräystenmukaisesti asennetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata vähintään 10 A sulakkeella.

Laitteissa, jotka toimitetaan Euroopan ulkopuolisiin maihin, on tarkistettava tyyppikilvestä, onko sähköverkon liitäntäjännite ja virtalaji sama kuin laitteessa. Tyyppikilpi on laitteen alaosassa vasemmalla. Mahdollisesti viallisen liitäntäjohdon saa vaihtaa vain sähköasentaja.

Varoitus!

Laitetta ei saa missään tapauksessa liittää elektroniseen energiansäätöpistokkeeseen (esim. Ecoboy; Sava Plug) eikä taajuusmuuttajaan, joka muuttaa tasavirran 230 V vaihtovirraksi (esim. solaarilaitteet, laivan sähköverkot).

Laitteen kytkeminen toimintaan

Paina kytkintä **kuva 3/1**. Lämpötilan merkkivalo +6 °C vilkkuu. Jäähdytyskoneisto käynnistyy, sisävalo palaa kaapin oven ollessa auki.

Lämpötilan säätö

Jääkaapin lämpötilaksi on säädetty tehtaalla +6 °C.

Lämpötilan voi muuttaa, katso kohta Ohjaustaulu: 2 Lämpötilavalitsin.

Suosittelava lämpötila on +4 °C.

Helposti pilaantuvia elintarvikkeita ei tulisi säilyttää yli +4 °C lämpötiloissa.

Toimintaa koskevia huomautuksia

- Kaapin sivujen osittaisella lämmittämisellä estetään kondenssiveden muodostuminen ovitiivisteiden alueelle.
- Kun jäähdytyskoneisto on toiminnassa, jääkaappiosan takaseinälle muodostuu vesipisaroita tai huurretta. Tämä on aivan normaalia. Huurrekerroksen kaapiminen tai vesipisaroiden pyyhkiminen ei ole tarpeellista, koska molemmat poistuvat takaseinältä automaattisesti. Sulamisvesi kerääntyy sitä varten olevaan poistokouruun **kuva 9/A**, josta se kulkeutuu jäähdytyskoneistolle ja haihtuu huoneilmaan.
- Kun ilma on erittäin kostea, voi jääkaappiin, varsinkin lasihyllyille, muodostua kondenssivettä. Säilytä tässä tapauksessa elintarvikkeita jääkaapissa pakattuina ja valitse jääkaappiin alhaisempi lämpötila.

Säilytystilojen järjestely

Hyllyt

Kuva 6

Voit vaihtaa hyllyjen paikkaa myös kun ovi on auki 90°. Vedä hyllyä ensin itseesi päin, kallista alaspäin, poista ja aseta se haluamaasi paikkaan.

KSK...

Huom.! Tärkeää toiminnan kannalta

Jotta lämpötila ei muutu jääkaappi-/viileäosassa, älä vaihda tiivisteellä varustetun tilanjakajan **kuva 2/6** tai hyllyn **kuva 2/11** paikkaa.

Jos haluat, että viileäosassa vallitsee alhaisempi lämpötila, voit irrottaa tiivisteiden tilanjakajan takareunasta.

Ovilokerot

Kuva 7

Voit irrottaa kaikki ovilokerot nostamalla ne pois ovesta.

Ovihyllyteline

Kuva 7/A

Pienet pullot, purkit tms. eivät pääse kaatumaan ovihyllyssä, kun sijoitat ne niitä varten olevaan telineeseen.

Lisävarusteet

(ei kaikissa malleissa)

Makkara- ja juustolaatikko

Kuva 8

Voit ottaa tarvittaessa laatikon pois paikoiltaan. Nosta hieman laatikkoa, niin saat sen ulos kaapista. Voit muuttaa laatikon pidikkeen paikkaa.

Vihanneslaatikon lämpötilan ja kosteuden säädin

Kuva 9/B

Kun vihannesten, salaatin ja hedelmien pitää säilyä pitempään, työnä säädin ääriasentoon vasemmalle – ilmankiertoaukko on auki – **lämpötila laskee**.

Työnä lyhytaikaisessa säilytyksessä säädin ääriasentoon oikealle – ilmankierron kiinni – ilmankosteus lisääntyy ja **lämpötila nousee**.

Kansi vihanneslaatikon yläpuolella

Kuva 9/C

Nosta kansi ylös, niin pääset helposti käsiksi vihanneksiin vetämättä ulos laatikkoa.

Pullohylly

Kuva 10

Pullohyllyssä voit säilyttää pulloja turvallisesti. Kun tarvitset hyllytilaa muille elintarvikkeille, voit nostaa metallipidikkeen ylös.

Pullonpidike

Kuva 11

Jotta pullot eivät kaadu ovea avattaessa ja suljettaessa, voit varmistaa ne pullonpidikkeellä.

Käyttötilavuus

Ilman varusteita käyttötilavuus on nykyisen standardin mukaan:

Koko laitteelle:

KSR 30../KS30R..	287l
KSR 34../KS34R..	332l
KSR 38../KS38R..	355l
KSR 40../KS40R..	377l

KSK 30../KS30K..	287l
KSK 34../KS34K..	332l
KSK 38../KS38K..	355l
KSK 40../KS40K..	377l

Varusteiden kanssa käyttötilavuus on:
Koko laitteelle:

KSR 30../KS30R..	274l
KSR 34../KS34R..	318l
KSR 38../KS38R..	341l
KSR 40../KS40R..	362l

KSK 30../KS30K..	274l
KSK 34../KS34K..	318l
KSK 38../KS38K..	341l
KSK 40../KS40K..	362l

Elintarvikkeiden sijoittaminen

Ota huomioon jääkaappiosan kylmäalueet!

Ilmankierrosta johtuen jääkaappiosassa on kylmempää ja lämpimämpää alueita.

• Kylmimmät alueet

ovat takaseinän vieressä ja mallin mukaan sivussa olevan nuolen ja sen alla olevan lasihyllyn välissä **kuva 12/A** tai molempien nuolien välissä **kuva 12/B**

Ohje: Säilytä näissä paikoissa helposti pilaantuvia elintarvikkeita (esim. kalaa, makkaraa, lihaa).

• Lämpimin alue

on ovessa aivan ylhäällä.

Ohje: Säilytä siinä esim. juustoa ja voita. Näin juuston aromi säilyy ja voi pysyy riittävän pehmeänä.

Muista elintarvikkeita sijoittaessasi

Säilytä elintarvikkeita kaapissa hyvin pakattuina tai kannellisessa astiassa. Näin säilyvät aromi, väri ja tuoreus. Sitäpaitsi erilaiset maut eivät pääse sekoittumaan keskenään eikä muovipintojen väri muutu.

Viileäosassa

kuva 1/A ja kuva 2/A

• Viileäosan hyllyillä

(ylhäältä alaspäin): leivonnaiset, valmiit ruoat, maitotuotteet, liha ja makkara.

• Ovesa (ylhäältä alaspäin): voi, juusto, kananmunat, tuubit, pienet pullot, isot pullot, maito, mehutölkit.

• Vihanneslaatikossa: vihannekset, salaatiit, hedelmät.

Kellariosassa KSK...

kuva 2/B

• Kellariosan hyllyillä

(ylhäältä alaspäin): juomapullot vaaka asennossa, perunat, sipulit, vihannekset, säilykkeet jne.

• Vihanneslaatikossa: vihannekset, salaatiit, hedelmät.

Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Paina kytkintä kuva 3/1. Lämpötilan merkkivalo kuva 3/2a sammuu, jolloin jäähdytyskoneisto ja sisävalo kytkeytyvät pois päältä.

Laitteen väliaikainen käytöstä poisto

Kun laite on pitemmän aikaa käyttämättä:

1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Puhdista laite
3. Jätä kaapin ovi auki.

Laitteen puhdistus

1. **Huom.:** Irrota pistoke pistorasiasta tai tai kierrä sulake irti tai kytke sitä vastaava automaattisulake pois päältä !
2. Pese ovitiiviste vain puhtaalla vedellä ja kuivaa huolella.
3. Puhdista laite haalealla vedellä, johon on lisätty käsinpesuun tarkoitettua astianpesuainetta. Pesuvettä ei saa päästä ohjaustauluun tai valaisimeen kuva 1/4.
4. Puhdistuksen jälkeen: liitä kylmälaite sähköverkkoon ja kytke toimintaan.

⚠Huom.: Älä puhdista laitetta höyrpesurilla! Höyryä voi päästä laitteen jännitteellisiin osiin, jolloin seurauksena on oikosulku tai sähköisku! Kuuma höyry voi vaurioittaa muovipintoja.

Älä käytä hankaavia tai happamia puhdistusaineita tai liuotteita.

Puhdista sulamisveden poistokouru ja poistoaukko kuva 9/A säännöllisesti, jotta sulamisvesi pystyy poistumaan esteettä. Puhdista sulamisvesikouru pienillä puikoilla tms.

Varo, ettei pesuvettä pääse poistoaukon läpi haihduttimeen.

Huom.:

Älä pese hyllyjä tai rasioita astianpesukoneessa. Osien muoto voi muuttua!

Tärkeitä hoito-ohjeita teräspintaisille laitteille

Käytä teräspintojen puhdistamiseen «Chromol»-merkkistä hoitoainetta.

Ainetta saa kaupoista nimellä «Chromol» tai tilaamalla huoltopalvelusta tilausnumerolla

(Ident-nro) 310359 500 ml
suihkupullossa ja

(Ident-nro) 166787 50 ml näytepullossa.

Jotta teräspinnat eivät vaurioidu, älä käytä hankaavia sieniä, metalliharjoja, teräväreunaisia esineitä tai hankaavia puhdistusaineita. Älä käytä myöskään kemiallisesti syövyttäviä puhdistusaineita kuten sulatussuihkeita, uuninpuhdistussuihkeita, liuotteita tai tahranpoistoaineita.

Teräspinnat tulisi käsitellä hoitoaineella pinnan kuvioinnin suuntaan!

Näin voit säästää energiaa

- Sijoita kylmälaite kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto! Laite ei saa olla alttiina suoralle auringonpaisteelle eikä lämmönlähteiden (esim. lämpöpattereiden, lieden) välittömässä läheisyydessä. Käytä tarvittaessa sopivaa eristyslevyä.
- Anna lämpimien ruokien jäähtyä ennen kylmälaitteeseen asettamista!

- Sulata pakasteet jääkaapissa. Näin voit käyttää pakasteista lähtevää kylmyyttä jääkaapin jäähdyttämiseen.
- Älä pidä kaapin ovea auki tarpeettoman kauan.

Käyttöäänet

Normaalit käyttöäänet

Hurina – jäähdytyskoneisto on käynnissä.

Virtaavan veden ääni – kylmäainetta virtaa putkissa.

Napsahdus – moottori käynnistyy tai pysähtyy.

Tavallisuudesta poikkeavat äänet

Kylmälaite ei ole suorassa

Suorista laite vesivaa'an avulla. Käytä apuna ruuvijalkoja tai aseta jotakin kaapin alle.

Kylmälaite koskettaa esim. viereisiä kalusteita

Siirrä laitetta niin, ettei se kosketa vieressä olevia kalusteita tai laitteita.

Laatikot, korit tai hyllyt heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni

Tarkista, ovatko irrotettavat osat kunnolla paikoillaan. Laita ne tarvittaessa uudelleen kaappiin.

Astiat koskettavat toisiaan

Aseta pullot tai astiat kauemmaksi toisistaan.

Ohjeita käyttöhäiriöiden varalle

Ennenkuin soitat huoltoon:

Tarkista seuraavien ohjeiden avulla, voitko poistaa vian itse.

Kun kyseessä ovat tällaiset pienet viat, joudut maksamaan huoltomiehen käynnistä aiheutuneet kulut myös takuuajan.

Häiriö	Mahdollinen syy	Toimenpide
Sisävalo ei pala; jähdytyskoneisto käy.	Lamppu on rikki.	Vaihda lamppu kuva 13 1. Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä. 2. Irrota lampun suojus. Kuva 13/A . 3. Vaihda hehkulamppu kuva 13/A ; varalamppu 220–240 V vaihtovirta, kanta E14, W katso viallinen lamppu. (Huom.! Krypton-lamppuja saa vain huoltopalvelusta.)
	Sisävalokytkin on juuttunut kiinni. Kuva 13/B	Yritä saada kytkin liikkumaan.
Jääkaappiosan pohja on märkä.	Sulamisveden poistoputki on tukossa. Kuva 9/A	Puhdista poistokouru ja poistoputki (katso Laitteen puhdistus)
Lämpötilan merkkivalo kuva 3/2a vilkkuu. (Laitteessa on liian lämmintä)	Laitteen ovi on ollut liian usein auki.	Älä avaa ovea turhan usein.
	Laitteeseen on sijoitettu paljon elintarvikkeita. Ilmankiertoaukot on peitetty.	Käynnistä pikajähdytys ennen elintarvikkeiden sijoittamista kaappiin. Poista esteet.
Mikään merkkivaloista ei pala.	Laite on kytketty pois päältä	Paina kytkintä päälle/pois kuva 3/1 .
	Sähkökatko; sulake on palanut; verkkopistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.	Tarkista, onko virtaa; tarkista sulakkeet.

Huoltopalvelu

Huoltoliikkeen osoitteen ja puhelinnumeron löydät puhelinluettelosta tai huoltopisteiden luettelosta. Kun soitat huoltoon, muista ilmoittaa kylmälaitteen laitenumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD-nro).

Löydät molemmat numerot tyyppikilvestä.

Kuva 14

Numeroiden ilmoittaminen on tärkeää. Näin säästyt turhilta huoltokäynneiltä, joista aiheutuneet kulut joudut maksamaan itse.

1-3

A

4

5

*7

10

9

8

11

1

1-3

A

4

*6

5

B

7

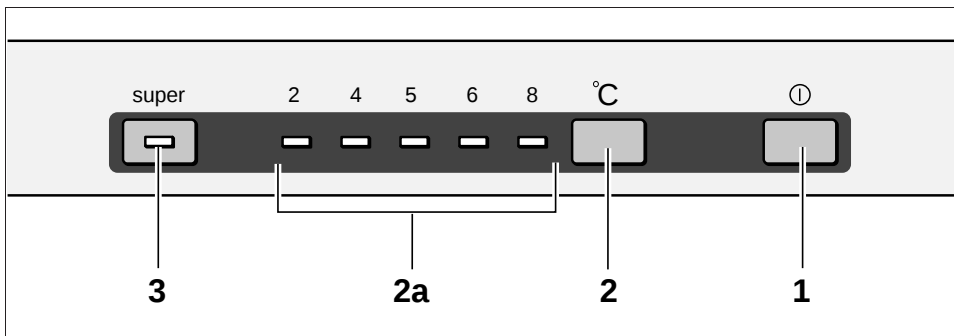
10

9

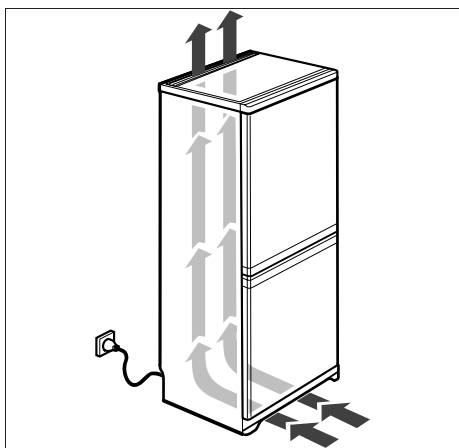
8

11

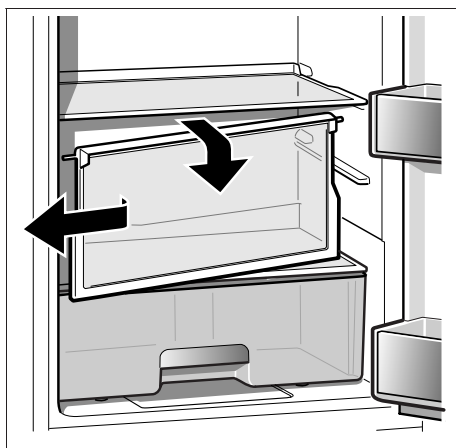
2



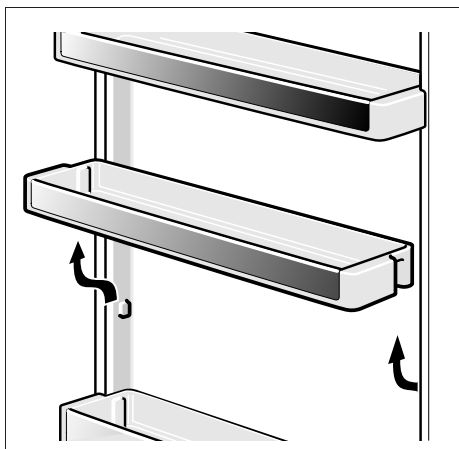
3



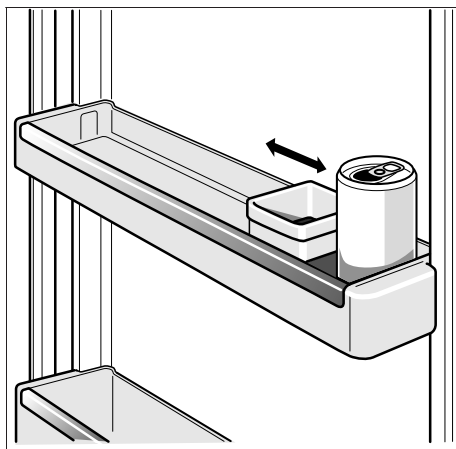
5



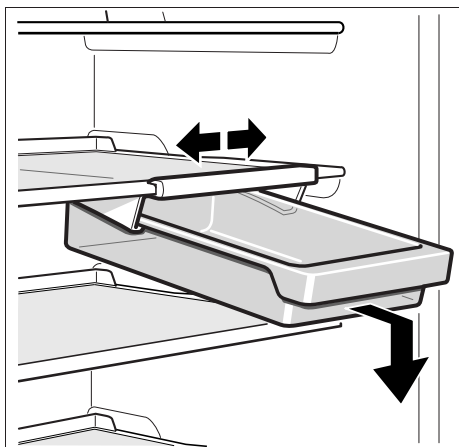
6



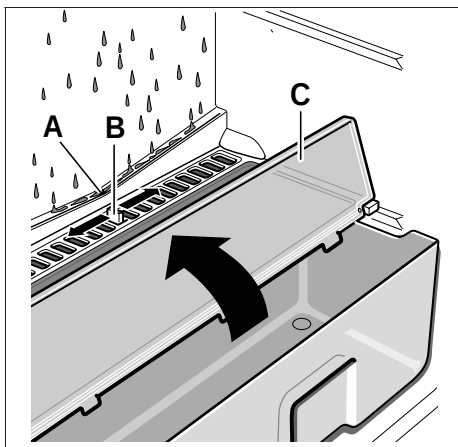
7



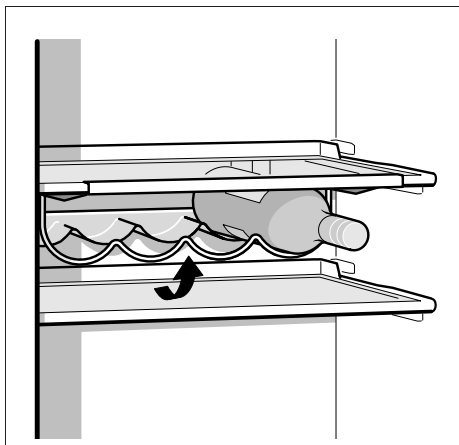
7/A



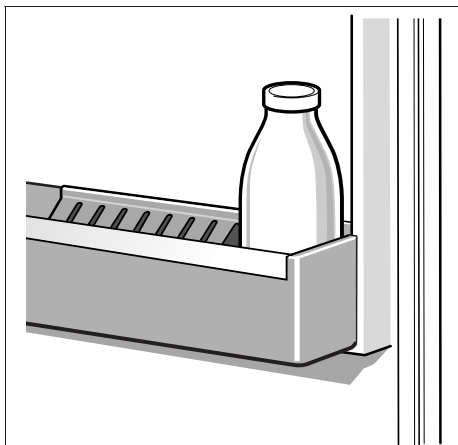
8



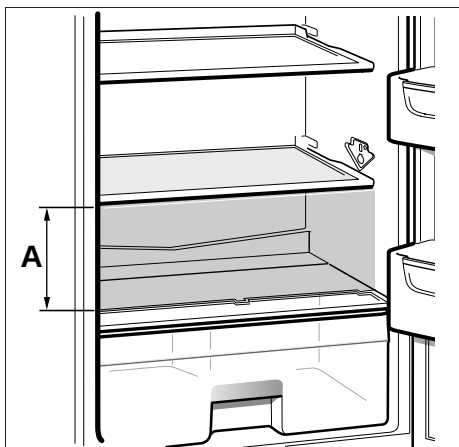
9



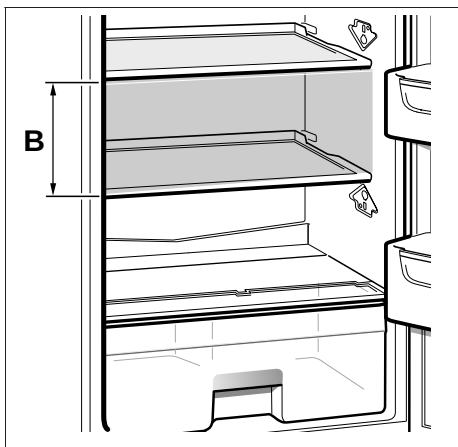
10



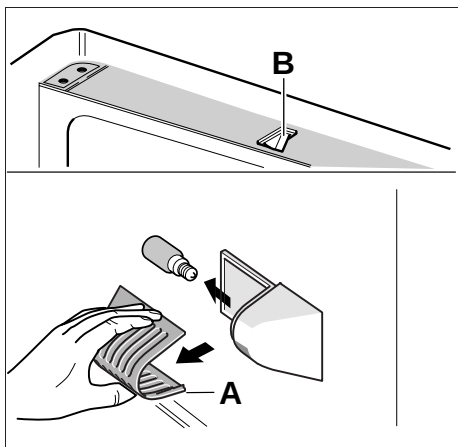
11



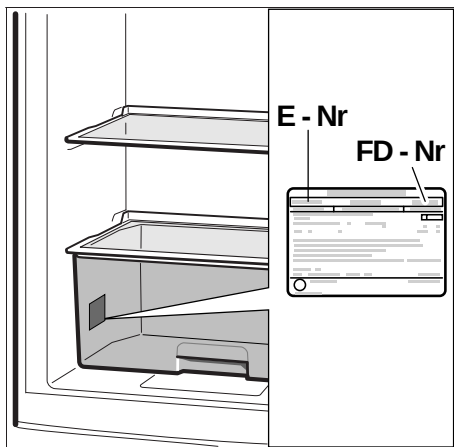
12/A



12/B



13



14

Family Line

01805-2223

(EUR 0,12/Min.DTAG)

Siemens-Hausgeräte

<http://www.siemens.de/hausgeraete>

Ændringer forbeholdes.

Endringer forbeholdes.

Rätt till ändringar förbehålles.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Siemens-Electrogeräte GmbH

5700 008 326 da/no/sv/fi (8307)